

plantronics®

**AFLAȚI
,
MAI MULTE**

Cască M1100™ Savor™ Bluetooth®

PRIVIȚI CU ATENȚIE

BUTON APELURI

- **Preluare sau terminare apel** (1 atingere)
- **Reformare număr** (2 atingeri)
- **Refacere conexiune pierdută** (1 atingere)
- **Activare împerechere după configurare inițială** (apăsați până când LED-ul clipește roșu/albastru)
- **Transferarea unui apel la/de la cască** (apăsare 1 secundă în timpul apelului)

COMUTATOR DE ALIMENTARE

- **Pornit** (glisare pentru a descoperi negru)
- **Oprit** (glisare pentru a descoperi roșu)

BUTONUL RECUNOAȘTERE VOCE

- **Comenzi Recunoaștere voce (VR)*** (Atingeți butonul VR, roștiți o comandă în interval de 10 secunde. Consultați Comenzi vocale pentru lista de comenzi.)
- **Inițierea apelării vocală a telefonului** (2 atingeri când se aude tonul)

PORT DE ÎNCĂRCARE MICRO USB

- **Cu încărcător de CA:**
20 minute (1 ore timp de convorbire)
2 ore (încărcare completă)
- **Performanțe optime când este încărcată complet**

BUTON VOLUM/MUT

- **Volum sus/jos** (1 atingere pentru fiecare schimbare de nivel)
- **Mut în timpul unui apel: pornit/oprit** (apăsare timp de 1 secundă)

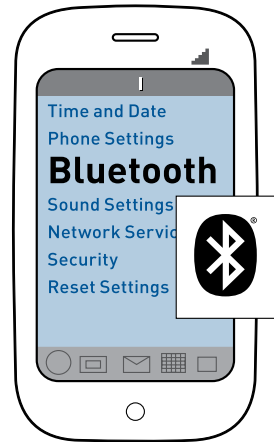
LED

- **În curs de încărcare** (Roșu continuu. Stins când este încărcat complet)
- **Nivel redus baterie** (2 clipiri roșii, 2 tonuri și alertă vocală)
- **Nivel critic baterie** (3 clipiri roșii, 3 tonuri și alertă vocală)

Siguranța înainte de toate! Citiți ghidul cu instrucțiuni de siguranță pentru informații importante privind siguranța, încărcarea, bateria și normele înainte de a utiliza casca.

*Comenzile recunoaștere voce (VR) vor fi disponibile din vara anului 2011 și funcționalitatea butoanelor nu este activată implicit. Pentru a activa această funcție, descărcați un pachet de asistență pentru limbă de la adresa www.plantronics.com/vocalyst. Aici vă puteți abona la serviciul Vocalyst™.

CONECTAREA LA TELEFON



1. PREGĂTIREA

Activați funcția Bluetooth a telefonului, apoi utilizați setările telefonului pentru a adăuga/căuta/descoperi noi dispozitive Bluetooth.

iPhone:

Settings (Setări) > General > Bluetooth > On (Activat)
(inițiază căutarea dispozitivelor)

Smartphone BlackBerry® :

Settings/options (Setări/opțiuni) > Bluetooth: On (Pornit) > Search for devices (Căutare dispozitive)



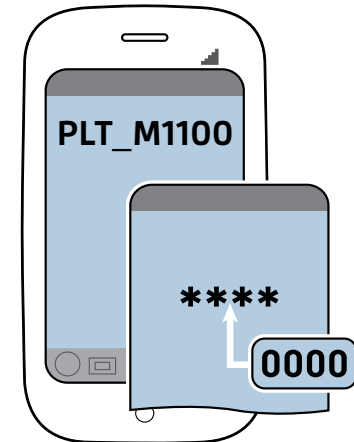
2. SETAREA

Prima dată:

Cu casca oprită, activați modul de împerechere Bluetooth prin glisarea comutatorului de alimentare în poziția „pornit”. LED-ul clipește roșu/albastru pentru a indica modul de împerechere.

Împerecherea celui de-al doilea telefon/reconectarea celui inițial:

Porniți casca și apăsați continuu butonul Apel până când LED-ul clipește roșu/albastru.



3. CONECTAREA

Selectați „PLT_M1100” din lista de dispozitive Bluetooth afișată pe telefon.

Dacă telefonul solicită un cod de acces, introduceți patru zerouri (0000). Pe ecran poate fi afișată secvența ****.

Unele telefoane solicită confirmarea conectării căștii după împerechere.

LED-ul căștii va înceta să mai clipească roșu/albastru odată ce telefonul și casca sunt împerecheate/conectate cu succes.

„Împerecherea” conectează casca cu telefonul. Tehnologia „Multipunct” vă permite să folosiți această cască cu două telefoane.

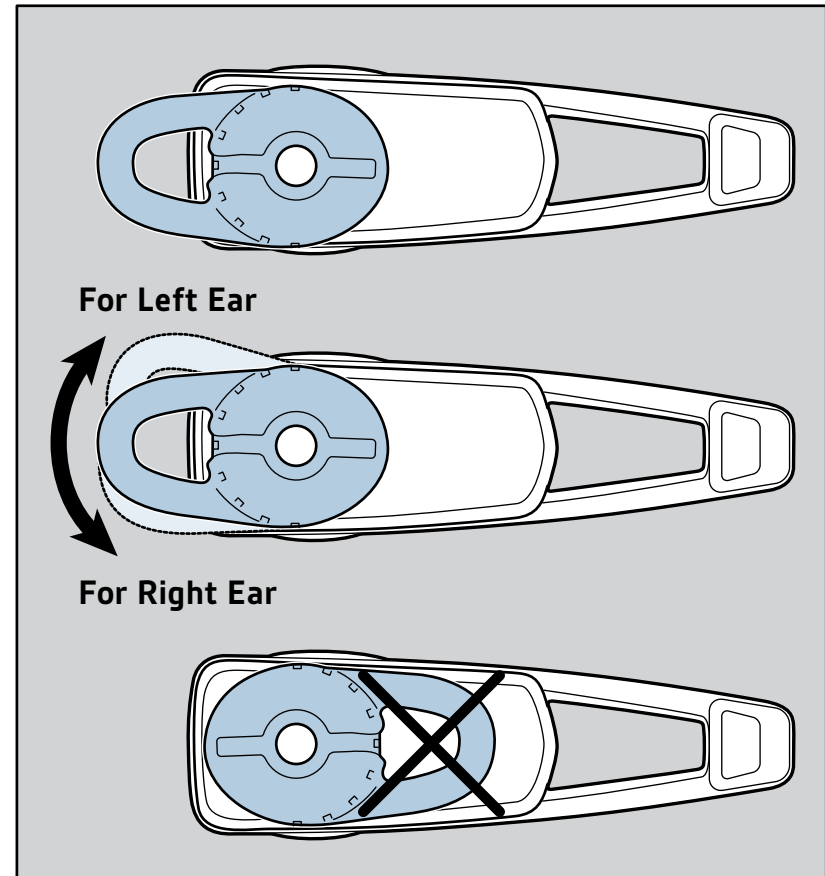
GĂSIȚI CANALUL POTRIVIT

Bucula elementului pentru ureche cu gel se potrivește pe curbura posterioară a urechii pentru fixare stabilă.

Puneți cască pe ureche. Elementul pentru ureche este poziționat pentru a se potrivi majorității persoanelor, dar puteți dori să îl rotiți pentru a se potrivi optim urechii dvs. stângi sau drepte.

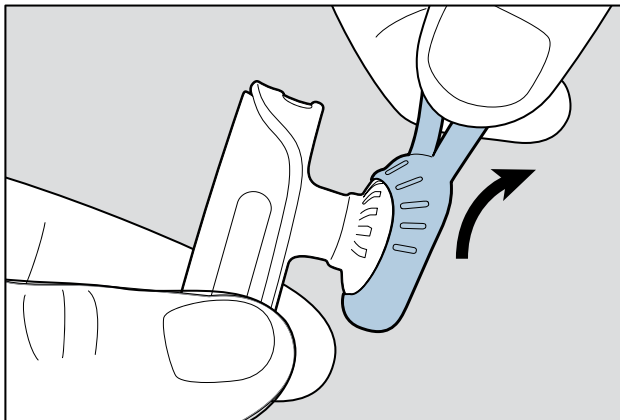
Elementul pentru ureche cu gel și difuzorul se fixează în canale astfel încât elementul să nu se disloce în timpul utilizării.

Bucula elementului pentru ureche trebuie să fie orientată în sens contrar față de cască. (Nu rotiți elementul pentru ureche prea mult.)

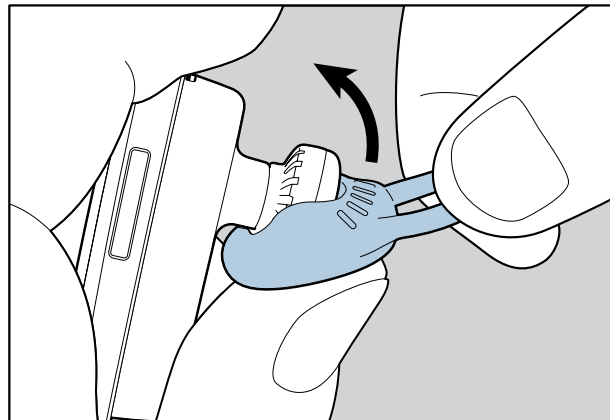


PENTRU POTRIVIRE OPTIMĂ

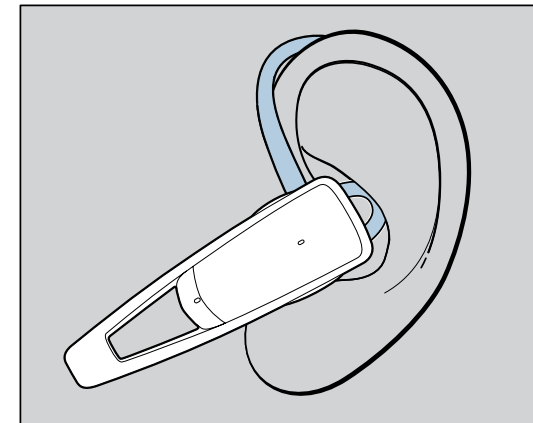
Dacă elementul pentru ureche cu gel are joc excesiv sau este fixat prea strâns în ureche, schimbați-l. Pentru a schimba elementul pentru ureche mediu cu unul mic sau cu unul mare, trageți bucla elementului pentru a o detașa. (Nu trageți de baza difuzorului și de tijă.)



Folosind degetul mare, aduceți partea inferioară a elementului pentru ureche peste difuzor și trageți bucla elementului pentru ureche peste difuzor. (Nu împingeți difuzorul prin elementul pentru ureche.)



Pentru preluare optimă a vocii, casca trebuie să fie întotdeauna orientată spre colțul gurii dvs.



Este prezentat suportul auricular opțional

TUTORIAL VIDEO:

www.plantronics.com/M1100fit

MAI MULTE DESPRE FUNCȚIA MULTIPUNCT

Casca Plantronics M1100 este compatibilă cu tehnologia multipunct, care permite utilizarea unei căști cu două telefoane Bluetooth diferite.

Pentru a împerechea casca cu un al doilea telefon, consultați „Conectarea la telefon”.

Cum se inițiază un apel

Când sunt conectate două telefoane, casca controlează, inițiază sau reinițiază un apel de la telefonul care a inițiat ultima oară un apel.

Pentru a utiliza al doilea telefon împerecheat, inițiați apelul utilizând comenzile acestuia. Cel de-al doilea telefon își activează legătura cu casca.

NOTĂ: Casca nu poate pune în așteptare un apel în curs în timp ce se răspunde la un apel de la celălalt telefon.

Cum se răspunde la un apel în timpul unei conversații la celălalt telefon împerecheat

Pentru a răspunde la un apel pe celălalt telefon, apelul curent trebuie terminat sau transferat înapoi pe primul telefon. Pentru a transfera un apel, consultați „O privire atentă”.

Dacă optați să nu răspundeți, al doilea apel va fi direcționat către căsuța vocală.

Răspunderea la un apel de pe al doilea telefon în timpul unui alt apel:

1. Înainte de a răspunde la al doilea apel, terminați primul apel apăsând scurt pe butonul Apel.
2. Răspundeți la al doilea apel apăsând scurt din nou pe butonul Apel.

SFAT Pentru a evita problemele cu funcția multipunct, utilizați butonul de apel de pe cască în locul comenzilor telefonului.

ASCULTAȚI VOCEA

Această cască șoptește diverse mesaje de stare când o porniți/opriți, vi se termină timpul de convorbire sau pierdeți/refaceți conexiunea Bluetooth cu telefonul.

CE VEȚI AUZI	CE ÎNSEAMNĂ ACEASTA	CÂND VEȚI AUZI
Power on	Cască activată	După glisarea comutatorului de alimentare în poziția „pornit”.
Power off	Cască dezactivată	După glisarea comutatorului de alimentare în poziția „oprit”.
Talk time: (4 hrs, 3 hrs, 2 hrs, less than 2 hours)	Timp de convorbire: (4 ore, 3 ore, 2 ore, sub 2 ore)	După glisarea comutatorului de alimentare în poziția „pornit”.
Battery low	Nivel scăzut baterie	Când mai aveți aproximativ 30 de minute rămase înainte de a trebui reîncărcată bateria
Recharge headset	Reîncărcați casca	Când mai aveți aproximativ 15 de minute rămase înainte de a trebui reîncărcată bateria
Phone 1 connected	Telefon 1 conectat	După glisarea comutatorului de alimentare în poziția „pornit” sau după refacerea unei conexiuni Bluetooth întrerupte
Phone 2 connected	Telefon 2 conectat	După împerecherea unui al doilea telefon
Pairing	Se împerechează	În timp ce casca și telefonul încearcă să se împerecheze/ conecteze
Pairing successful	Împerechere reușită	După împerecherea/conectarea cu succes a căștii și a telefonului
Pairing incomplete, restart headset	Împerechere incompletă, reporniți casca	Imediat după ce casca și telefonul au încercat să se împerecheze dar au eșuat
Volume maximum	Volum maxim	Când se atinge nivelul cel mai ridicat de volum după apăsarea scurtă a butonului Volum.
Mute on	Mut activat	După apăsarea butonului Volum timp de 1 secundă în timpul unui apel
Mute off	Mut dezactivat	În timpul modului mut, după apăsarea butonului Volum timp de 1 secundă
Lost connection	Conexiune pierdută	Când telefonul pierde conexiunea Bluetooth cu casca
Cancelled	Anulat	După rostirea cuvântului „cancel” (anulare) pentru oprirea unei comenzi vocale

COMENZILE VOCALE

Comenzile recunoaștere voce (VR) vor fi disponibile din vara anului 2011 și funcționalitatea butoanelor nu este activată implicit. Pentru a activa această funcție, descărcați un pachet de asistență pentru limbă de la adresa www.plantronics.com/vocalyst. Aici vă puteți abona la serviciul Vocalyst™.

Puteți da căștii o comandă și aceasta va șopti răspunsul sau va efectua acțiunea solicitată.

În cazul în care comanda dvs. nu este recunoscută de cască, este posibil să auziți o informare utilă precum „Rețineți întotdeauna comanda „what can I say?” (ce pot spune?) pentru o listă a comenzilor active”.

Cum să controlați casca:

Atingeți butonul VR, apoi spuneți:

- **What can I say? (Ce pot spune?)**
- **Pair mode (Mod împerechere)**
- **Am I connected? (Sunt conectat?)**
- **Check battery (Verificare baterie)**
- **Redial (Reapelare ultimul număr)**
- **Cancel (Anulare)**
- **Call Vocalyst™ (Apelare Vocalyst – numai în anumite țări)**
- **Answer (Răspuns – nu trebuie atinsă tasta VR mai întâi)**
- **Ignore (Ignorare – nu trebuie atinsă tasta VR mai întâi)**

SFATURI

Împerecherea/conectarea o singură dată:

Împerecherea este un proces singular dacă telefonul nu pierde conexiunea sau dacă nu doriți să împerecheați un telefon nou.

Modul de restabilire a conexiunii:

Casca încearcă să refacă o conexiune pierdută. Dacă nu poate, apăsați scurt o dată butonul Apel sau reconectați manual prin meniul Bluetooth al telefonului.

Continuarea unui apel fără cască:

Dacă trebuie să continuați un apel fără a utiliza casca, este suficient să apăsați butonul Apel timp de 1 secundă și apelul este transferat înapoi pe telefon. Veți auzi un ton pentru confirmarea transferului.

Ascultarea muzicii fără a pierde apeluri:

Această cască acceptă transmiterea în flux de semnal audio Bluetooth A2DP pentru a putea asculta muzică, podcasturi și chiar îndrumări pas cu pas de la telefonul dvs. cu funcționalitate A2DP. Utilizați telefonul pentru a porni muzica sau materialul audio și acesta va transfera automat semnalul către cască.

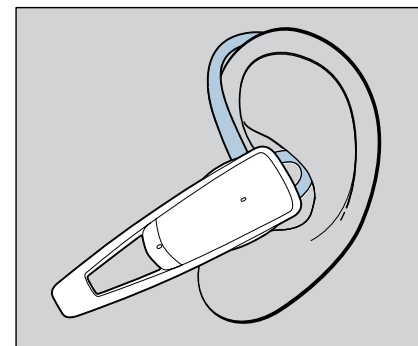
Dacă telefonul sună, semnalul audio transmis în flux va fi dezactivat pentru a vă permite să răspundeți apelului primit sau să îl ignorați, urmând apoi ca redarea să fie reluată. Semnalul audio va fi întrerupt și când utilizați comenzile vocale ale căștii dar redarea va fi reluată numai dacă nu ați inițiat un apel.

Rămâneți în apropierea telefonului:

Bluetooth are o rază de acțiune de până la 10 metri între telefon și cască, în afara căreia semnalul audio se degradează și conexiunea se pierde.

Cea mai bună voce:

Pentru preluare optimă a vocii, casca trebuie să fie întotdeauna orientată spre colțul gurii dvs.



SPECIFICAȚII

Timp de convorbire	Până la 4 ore
Timp de standby	Până la 7 zile
Distanță de operare (rază de acțiune)	Până la 10 metri, clasa II
Greutate cască	9 grame
Dimensiuni cască	55 x 16 x 12 mm
Conector de încărcare	Micro USB
Tipul bateriei	Litiu ion polimer, reîncărcabilă, neînlocuibilă
Timp de încărcare (maxim)	2 ore
Alimentare cu curent	5V CC 180 mA
Versiune Bluetooth	Specificații 2.1 cu EDR și eSCO
Profiluri Bluetooth	Advanced Audio Distribution (A2DP), Hands-Free (HFP) Profile 1.5, Headset (HSP) Profile 1.1 și Secure Simple Pairing (SSP)
Intervalul de temperatură pentru funcționare, depozitare și încărcare	0°C - 40°C (32°F - 104°F)

AVEȚI NEVOIE DE MAI MULTĂ ASISTENȚĂ?

en

Plantronics Ltd
Wootton Bassett, UK
Tel: 0800 410014

ar

منطقة الشرق الأوسط
لمزيد من المعلومات:
+44 (0)1793 842443*

cs

Czech Republic
+44 (0)1793 842443*

da

Danmark
Tel: 80 88 46 10

de

Plantronics GmbH
Hürth, Deutschland
Kundenservice:
Deutschland 0800 9323 400
Österreich 0800 242 500
Schweiz 0800 932 340

el

Για περισσότερες
πληροφορίες:
+44 (0)1793 842443*

es

Plantronics Iberia, S.L.
Madrid, España
Tel: 902 41 51 91

fi

Finland
Tel: 0800 117095

fr

Plantronics Sarl
Noisy-le-Grand
France
Tel: 0800 945770

ga

Plantronics BV
Regus House
Harcourt Centre
Harcourt Road
Dublin 2, Ireland
Service ROI: 1800 551 896

he

למידע נוסף, בקר באתר:
+44 (0)1793 842443*

hu

További információk:
+44 (0)1793 842443*

it

Plantronics Acoustics
Italia Srl, Milano, Italia
Numero Verde: 800 950934

nl

Plantronics B.V.
Hoofddorp, Nederland
NL 0800 7526876
BE 0800 39202
LUX 800 24870

no

Norge
Tel: 80011336

pl

Aby uzyskać więcej informacji:
+44 (0)1793 842443*

pt

Portugal
Tel: 0800 84 45 17

ro

Pentru informații
+44 (0)1793 842443*

ru

Дополнительная
информация:
+44 (0)1793 842443*

sv

Sverige
Tel: 0200 21 46 81

tr

Daha fazla bilgi için:
+44 (0)1793 842443*

*Asistență în limba engleză

www.plantronics.com

AVEȚI NEVOIE DE MAI MULTĂ ASISTENȚĂ?

Informații privind siguranța:

consultați broșura separată “Pentru siguranța dvs.”

Detalii privind garanția limitată de 2 ani:

www.plantronics.com/warranty

Plantronics B.V.
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp
Netherlands
www.plantronics.com

© 2011 Plantronics, Inc. Toate drepturile rezervate. Plantronics, M1100, Savor și Vocalyst sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Plantronics, Inc. Logo-urile și marca reprezentată de cuvântul Bluetooth sunt deținute de Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către Plantronics, Inc. este acoperită de licență. iPhone este marcă comercială a Apple, Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări. Blackberry este proprietatea Research In Motion Limited și este înregistrată în Statele Unite și poate fi în așteptare sau înregistrată în alte țări. Plantronics, Inc nu este susținută, sponsorizată sau afiliată cu sau autorizată în alt mod de Research In Motion Limited. Brevete SUA 5.712.453; Brevete în așteptare AM84446-18 (02.11)



AE11

EEE Yönetmeliğine Uygundur